

ภาพประกอบในหนังสือไทย



นางสาว เจมพันธ์ กอร์ชลากุล

003345

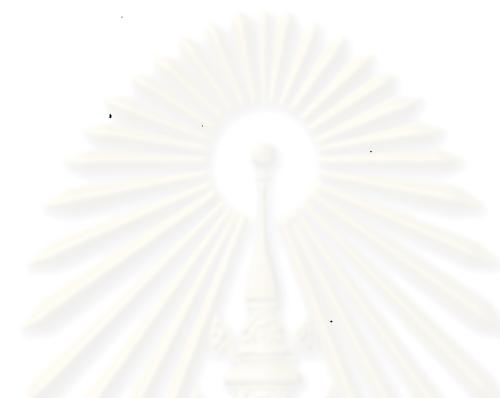
ศูนย์วิทยบริการ

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาอักษรศาสตร์บัณฑิต
แผนกวิชาบรรณารักษศาสตร์

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. ๒๕๖๖

ILLUSTRATIONS IN THAI BOOKS



Miss Chermpan Korwatanasakul

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Arts

Department of Library Science

Graduate School

Chulalongkorn University

1973

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุญาตให้นักวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่ง
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญามหาบัณฑิต

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

คณะกรรมการตรวจวิทยานิพนธ์

.....ที่ประชุม.....อนุมัติ..... ประธานกรรมการ

.....ที่ประชุม.....อนุมัติ..... กรรมการ

.....ที่ประชุม.....อนุมัติ..... กรรมการ

อาจารย์บุญศุขการวิจัย อาจารย์กำธร สติรกุล

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

หัวข้อวิทยานิพนธ์ ภาพประกอบในหนังสือไทย
 ชื่อ นางสาว เจมินน์ กอร์ดอนสกุล
 แผนกวิชา บรรณารักษศาสตร์
 ปีการศึกษา ๒๕๖๖

บหคตบย



จุดมุ่งหมายของวิทยานิพนธ์ เรื่องนี้ เพื่อศึกษาประวัติความเป็นมาและวิวัฒนาการของ
 ภาพประกอบในหนังสือไทย โดยแยกเป็น ๒ ประเภท คือ หนังสือประเกตัวเขียน และหนังสือประ-
 เเกตัวพิมพ์ เท่าที่สามารถจะศึกษาได้จนถึงสมัยปัจจุบัน และศึกษาความสำคัญของภาพประกอบ
 ในหนังสือ นักเขียนของการพิมพ์ภาพประกอบ และเพื่อให้อภิคัติเห็นในการแก้ไขภาษาเหล่านั้น

ผลของการวิจัยปรากฏว่า การเขียนภาพประกอบในหนังสือตัวเขียนเริ่มมีในสมัยอยุธยา
 ตอนกลาง ประมาณพุทธศตวรรษที่ ๑๗-๑๘ จุดมุ่งหมายของการเขียนภาพเป็นเรื่องเกี่ยวกับพุทธศาสนา
 ลักษณะของภาพเป็นภาพหลาຍสี เมื่อกาแฟผ่านไปในสมัยนั้น ภาพประกอบในหนังสือตัวเขียนสมัยรัตน
 โกสินทร์ เป็นหนังสือภาพเกี่ยวกับวิชาการทาง ๆ และภาพในเรื่องวรรณคดีไทย ลักษณะภาพสวยงาม
 และมีการลงทองในภาพ และมีวิวัฒนาการจากการเขียนภาพแบบสองมิติ เป็นแบบสามมิติในสมัยพระ
 นาหสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เนื่องจากได้รับอิทธิพลจากศิลปะแบบตะวันตก หนังสือตัวเขียน
 ของไทยคือ ฯพมกความนิยมไปในรัชกาลพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เพราะการพิมพ์
 หนังสือไทยได้แพร่หลายมากขึ้น

ภาพในหนังสือตัวพิมพ์ วิวัฒนาการไปพร้อม ๆ กับการพิมพ์หนังสือ การพิมพ์หนังสือใน
 ประเทศไทยเกิดขึ้นในสมัยอยุธยา โดยพวนมิชชันนารีฝรั่งเศส เป็นผู้นำมาเผยแพร่ แต่เป็นการพิมพ์
 ในตัวอักษรโรมัน การพิมพ์ด้วยตัวอักษรไทยเริ่มมีใช้ในสมัยพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว
 กิจการพิมพ์เจริญสูงสุกในสมัยพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ภาพประกอบในหนังสือไทย
 ประเกตัวพิมพ์สมัยแรก ๆ เป็นภาพแบบบล็อกไม้ และใช้ปั๊มกดแทงหนังสือเท่านั้น ท่องในสมัย
 พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวเริ่มมีการใช้ภาพประกอบเนื้อเรื่องในหนังสือ และมีภาพ
 เมื่อขึ้นอยู่แต่งแทรกที่หน้าแรกของหนังสือ หนังสือไทยสมัยพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว

มีภาพประกอบสวยงามที่สุด เนื่องจากการพิมพ์เจริญสูงสุด และมีนักเขียนภาพคน ๆ หลายคน และเป็นสมัยที่เริ่มมีภาพพิมพ์ และเริ่มการใช้ภาพถ่ายประกอบเรื่องในหนังสือ เริ่มการเขียนภาพการ์ตูน และการใช้ภาพประกอบข่าวในหนังสือพิมพ์

ในสมัยปัจจุบัน หนังสือส่วนมากมีภาพประกอบสวยงามเพื่อทึ่ดความสนใจของผู้อ่านและเพื่อชินายเรื่องราว การพิมพ์ภาพประกอบได้รับการปรับปรุงให้ดี และสวยงามเนื่องจากความเจริญก้าวหน้าของเทคโนโลยีการพิมพ์ และมีนักเขียนภาพชื่อสาร์เจนวิชาการเขียนภาพจากสถานที่ต่าง ๆ โดยเฉพาะหนังสือเด็ก เป็นหนังสือที่ให้ความสำคัญแก่ภาพประกอบมาก เพราะเป็นการบูรณาการศึกษาของเด็ก จึงมีการวิจัยเรื่องภาพประกอบในหนังสือแบบเรียนของชั้นอนุบาลจนถึงชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย และมีการสัมมนาเรื่องการทำหนังสือสำหรับเด็ก

ปัญหาของการสร้างภาพประกอบในหนังสือไทยขึ้นอยู่กับปัจจัยต่อไปนี้

๑. ทุนการผลิตหนังสือ ถ้ามีทุนมากก็สามารถสร้างภาพและพิมพ์ภาพได้คุณภาพดี
๒. นักเขียนภาพ นักเขียนภาพได้รับการพิจารณาไม่สำคัญเท่ากับผู้แต่งหนังสือ จึงได้ค่าแรงน้อย และระยะเวลาในการเขียนภาพบางที่น้อยมากทำให้ภาพขาดความถูกต้องชัดเจน
๓. ความร่วมมือระหว่างฝ่ายการพิมพ์กับฝ่ายศิลป์ในสำนักพิมพ์ต่าง ๆ บางครั้งฝ่ายการพิมพ์พิมพ์ภาพไม่ได้เท่าที่ฝ่ายศิลป์ต้องการ จึงทำให้เกิดปัญหาขึ้น

ในการแก้ปัญหาเหล่านั้น รัฐบาลควรจะมีการส่งเสริมการผลิตหนังสือ เช่น เกี่ยวกับอุตสาหกรรมอื่น ๆ เพื่อทำให้การผลิตหนังสือและภาพประกอบมีคุณภาพสูง แต่หากการผลิตทำลงให้และควรส่งเสริมฐานะของนักเขียนภาพประกอบในหนังสือให้มีความสำคัญเท่า ฯกับผู้แต่งหนังสือ ควรมีการประสานกันอย่างคือระหว่างฝ่ายการพิมพ์กับฝ่ายศิลป์ เพื่อจะได้หนังสือที่มีภาพประกอบที่มีคุณภาพดี และสวยงาม

Thesis Title: Illustrations in Thai Books

Name : Miss Chermpan Korwatanasakul

Department : Library Science

Academic Year: 1973

ABSTRACT

The purposes of this thesis are to study the history and the evolution of illustrations in Thai manuscripts and printed books, the importance and the value of book illustrations, the problems in printing of book illustrations, and to suggest some ideas to printers and publishers for their consideration in dealing with those problems.

The research has revealed that illustrated manuscripts began in Thailand in the middle part of Ayudhaya period, around 21th - 22th Century of Buddhist era. The subjects of the colorful illustrations in the manuscript books are dealing with Buddhist cosmology; and they share the characteristics of mural painting at that time. In the Ratanakosin period, illustrations are on academic subjects and depict scenes from Thai literature. They are executed in many colours and are always applied with beautifying gold. In the reign of King Rama IV, illustrations were developed from two - dimensional painting to three - dimensional painting because of the influence of Western art. Manuscript books gradually decline in popularity in the reign of King Rama V when there is much progress in printing.

Book illustrations are developed along with the book printing. The printing was introduced in Thailand in the Ayudhaya period

by a group of French missionaries. The Roman Characters were used in printed books at that time. Thai types were first introduced for printing in the reign of King Rama III. The development of book production in Thailand quality-wise reached the high peak in the reign of King Rama VI. Illustrations in printed books in the former time were in block forms and they were designed solely for decorative purpose. Later, in the reign of King Rama V, pictures for illustrating purpose were put into use. In some cases there was also on the frontispiece of a book the author's portrait. Illustrations are most beautiful in the reign of King Rama VI, owing to the royal support and patron of the monarch, which provided the greatest advancement in printing and skills acquired by illustrators. Also in that particular period, coloured illustrations and photographs were first printed in books, while cartoons and news' pictures appeared in the newspapers.

Nowadays, illustrations are for the purposes of attraction and explanation and they are of a higher standard as a result of modern printing techniques. Artists, moreover, have grown enthusiastic about acquiring skills from various institutes. Children's books give special importance to illustrations, considering them fundamental to the education of children. Textbooks for elementary and secondary schools have been studied by researchers; seminars have also been held for the purpose of uplifting the standard of children's books publication.

The problems in the illustration producing can be categorized as follows:

1. Fund: a big fund is needed to produce high quality illustrations.

2. Status of illustrators: illustrators are usually considered less important than writers. They ought to be encouraged with high wages and more recognition.

3. Close cooperation between the printing section and the art section.

To solve those problems, the government should consider promoting printing activities so as to help the book industry to be able to produce good books and lower the cost of production.

ศูนย์วิทยบรังษย
อุปัลงกรณ์มหาวิทยาลัย

กิติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์เรื่องนี้สำเร็จลงได้เพื่อการสอนสนับสนุนจากศาสตราจารย์ สุขชัยลักษณ์ อร่ามวงศ์ หัวหน้าแผนกวิชาธรรมารักษศาสตร์ และได้รับความกรุณาจากอาจารย์ กำชร สถิติกุล ผู้อำนวยการองค์การค้าของครุสภาก เป็นอาจารย์ผู้ควบคุม และอาจารย์แนะนำส ขาวลิต ผู้อำนวยการห้องสมุดแห่งชาติ เป็นอาจารย์ตรวจสอบวิทยานิพนธ์ ข้าพเจ้าขอกราบขอบพระคุณไว้ ณ ที่นี่ด้วย

นอกจากนี้ ข้าพเจ้ายังได้รับการสนับสนุน และความร่วมมือในการเขียนวิทยานิพนธ์จาก
ผู้มีรายนามดังไปนี้ คือ

อาจารย์อุทัย ทุติยะโพธิ

หัวหน้าบรรณาธิการ ห้องสมุดศิริราช มหาวิทยาลัย
มหิดล

นางสาวกานุญา โสภโนดร

บรรณาธิการห้องสมุดศิริราช

นางวิภา ໂภยสุข

บรรณาธิการห้องสมุดศิริราช

นางสาวอำไฟ จันทร์จิรา

บรรณาธิการห้องสมุดสำนักงานปลัดสำนักนายก
รัฐมนตรี

นางสาวจารุนี เจนียาหาร

อาจารย์แผนกวิชาอังกฤษ คณะอักษรศาสตร์ฯ

นางสาวพิพา ตันบินเพชร

บรรณาธิการห้องสมุดโรงพิมพ์ครุสภากลาดพร้าว

นาคหลวง คาเบรียล แวนนิเออร์

ผู้จัดการโรงพิมพ์อุสสันธ์

นายชูศักดิ์ ทิพย์เกษร

หัวหน้าแผนกหนังสือตัวเขียน ห้องสมุดแห่งชาติ

นางสาวก่องแก้ว วีระประจักษ์

บรรณาธิการแผนกหนังสือตัวเขียน ห้องสมุดแห่งชาติ

นางสาวเนยนศิริ หาดลักษณ์

บรรณาธิการแผนกเพรช์สือหายาก ห้องสมุดแห่งชาติ

นางสาวละเมียด ลิมอักษร

หัวหน้าฝ่ายวิชาการรององค์การค้าของครุสภาก

นายเชาว์เลิศ เลิศช์โลหะ

เจ้าหน้าที่ฝ่ายผลิต สำนักพิมพ์ไทยวัฒนาพาณิช

นายประยูร จารยาวงศ์

นักเขียนภาพการถูในหนังสือพิมพ์

นายชาญณรงค์ ดิษฐานนท

อาจารย์แผนกจิตรกรรม วิทยาลัยเพาะช่าง

นายปัญญา เพชรชู

อาจารย์ และบรรณาธิการห้องสมุดวิทยาลัยเพาะช่าง

นางสาวทักษิณ์ ใจเลิศ

เจ้าหน้าที่ห้องสมุดศิริราช

เจ้าหน้าที่หอสมุดกลาง จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
 เจ้าหน้าที่ແນกหนังสือตัวเขียน หอสมุดแห่งชาติ
 เจ้าหน้าที่ແນกถ่ายสำเนาเอกสาร และไมโครฟิล์ม หอสมุดแห่งชาติ
 เจ้าหน้าที่ແນกวารสาร และหนังสือพิมพ์ หอสมุดแห่งชาติ
 เจ้าหน้าที่ห้องสมุด ศูนย์วัสดุการศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ

ข้าพเจ้าขอขอบพระคุณทุกท่านไว้ ณ ที่นี่ด้วย

เจิมพันธ์ กอร์กุล

ศูนย์วิทยทรัพยากร
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สารบัญ

	หน้า
บทที่ก่อนภาษาไทย	๑
บทที่ก่อนภาษาอังกฤษ	๔
กิจกรรมภาษาไทย	๕
รายการศัพท์ภาษาไทย	๖
รายการภาษาไทย	๗
บทที่	
๑. บทนำ	๑
ความมุ่งหมายของการวิจัย	๒
ขอบเขตของการวิจัย	๒
ความสำคัญและประโยชน์ของการวิจัย	๓
วิธีค้นคว้าและการค้นคว้าและวิจัย	๓
การวิจัยและการศึกษาที่เกี่ยวข้อง... ...	๔
๒. ประวัติของภาษาไทยในหนังสือต่างประเทศ	๕
ความหมายของภาษาไทยในหนังสือ ...	๕
ประเภทของการภาษาไทยในหนังสือ ...	๙๐
การเพิ่มพูนภาษาไทยในหนังสือ ...	๙๖
ความสำคัญของการภาษาไทยในหนังสือ ...	๙๗
ความสำคัญของการภาษาไทยในหนังสือในล้านนาและภาษาไทย ...	๙๘
ก. ในด้านการ เสื้อผ้าหนังสือ... ...	๙๙
ก. ในด้านการทำครรภาระ... ...	๙๙
ก. ในการจัดนิทรรศการ... ...	๙๙
ก. ในการทำกุศลภาค	๙๙
ก. ในด้านการชั่งเมืองการอ่านของเด็ก	๙๙

การเรียนใช้ภาษาถ่ายประกอบในหนังสือ	๙๖๖
การเรียนใช้ภาษีประกอบในหนังสือ...	๙๖๖
นักเขียนภาษาประกอบพื้นฐาน เรียง...	๙๗๗
พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาเจ้าอยู่หัว... ...	๙๗๗
สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอเจ้าฟ้ากรรณศิริราชนวัติวงศ์ ภาษา เชิงประกอบเรื่องที่ศึกษาจากภาษาในหนังสือกันยืนเดิน...	๙๗๘
การคิดคงหนังสือ	๙๘๐
ภาษาประกอบในหนังสือพิมพ์...	๙๘๑
ตอนที่ ๑ สมัยพระบาทสมเด็จพระปักเกล้าเจ้าอยู่หัวจนถึงสมัยปัจจุบัน สมัยพระบาทสมเด็จพระปักเกล้าเจ้าอยู่หัวและสมัยพระบาทสมเด็จ พระอานันดมหิดล	๙๘๔
กิจการนิมพ์สมัยพระบาทสมเด็จพระปักเกล้าเจ้าอยู่หัว และสมัย พระบาทสมเด็จพระอานันดมหิดล	๙๘๘
นักเขียนภาษาประกอบพื้นฐาน เรียง	๙๙๖
ภาษาประกอบในหนังสือพิมพ์...	๙๙๘
สมัยปัจจุบัน	๙๙๙
ความกារน่าทาง เทคนิคการพิมพ์...	๙๙๙
การศึกษาและใช้ก่อนรับผู้ทำเนินการนิมพ์หนังสือ ...	๙๙๙
ตัวอย่างของภาษาประกอบในหนังสือสมัยปัจจุบัน ...	๙๙๙
การจัดทำภาษาประกอบของสำนักพิมพ์... ...	๙๙๙
การเขียนภาษาประกอบเรื่อง... ...	๙๙๙
หนังสือสำนวนเก็ง	๙๙๙
ภาษาประกอบในหนังสือพิมพ์รายวัน ...	๙๙๙
การเขียนภาษาประกอบเรื่องนวนิยายในหนังสือพิมพ์ ...	๙๙๙

๕. สรีป และขอเสนอแนะ ...	๖๙๗
สรีป...	๖๙๗
ขอเสนอแนะ ...	๖๙๔
บรรณานุกรม ...	๖๙๖
ประวัติการศึกษา ...	๖๙๗

ศูนย์วิทยทรัพยากร
อุปัลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รายการตารางประกอบ

๑

หน้า

ตารางที่ ๑ สมุดภาพไทรภูมิตามบัญชีແນกตัวเขียน และจาร หอสมุดแห่งชาติ

๕๐

ตารางที่ ๒ หลักสูตรการเรียนແນกພານີຍໍລົບ หັດກູສູຕະ ๒ ປີ ຂອງວິທະຍາລັບເພະໜາງ

๗๖๔

ศูนย์วิทยหัรพยาการ
อุปการณ์มหาวิทยาลัย

รายการภาพประกอบ

ภาพ

หน้า

๑. ภาพในหนังสือ Book of the Dead ของชาวอียิปต์	๕๔
๒. ภาพประกอบในหนังสือ Diamond Sutra หนังสือทัศนพิมพ์แก้ที่สุก	๓๙
๓. ภาพในสมุดไตรภูมิฉบับสมัยอยุธยา	๔๙
๔. ภาพในสมุดไตรภูมิฉบับสมัยกรุงขอนบุรี	๕๖
๕. เปรียบเทียบภาพในแคนนรกในสมุดภาพไตรภูมิสมัยอยุธยา กับสมุดภาพไตรภูมิสมัยกรุงขอนบุรี	๕๗
๖. ภาพในสมุดตำราพ่อนรำ สมัยรัชกาลที่ ๑	๕๘
๗. ภาพในสมุดตำราบุพเพศร์ตำราพิชัยลงกรณ์ฉบับหลวง รัชกาลที่ ๒	๕๙
๘. ภาพตำราคดีกษัตริย์แมว ฝึกสอนรักษาโน้ตกลินทร์	๖๐
๙. ภาพในหนังสือสาดแจงเรื่องเขตตัณคราจก ฝึกสอนรักษาโน้ตกลินทร์	๖๙
๑๐. ภาพตำราແນນວគิในเวชศาสตร์ฉบับหลวงสมัยรัชกาลที่ ๕	๖๖
๑๑. ภาพเรื่องอิเหนา ฝึกสอนรายอด เขียนในสมัยรัชกาลที่ ๕	๖๗
๑๒. ภาพจับเรื่องรามเกียรติ สมัยรัตนโกสินทร์	๖๘
๑๓. ภาพปริพนาธรรม	๖๙
๑๔. ภาพประกอบหนังสือที่แก้แก้ที่สุกในหนังสือไทยประเกณฑ์พิมพ์	๗๕
๑๕. ภาพในหน้าแรกของหนังสือ <u>ราชกิจจานุเบกษา</u> หนังสือพิมพ์ข่าวราชการฉบับแรกของไทย	๗๖
๑๖. ภาพหน้าปกในของหนังสือ <u>ประณม ก ก แจกถูกอักษร</u>	๗๗
๑๗. ตัวอย่างภาพเครื่องหมายเมืองชื่อในหนังสือ <u>ประณม ก ก แจกถูกอักษร</u>	๗๙
๑๘. ภาพประกอบท้ายบทในหนังสือ <u>ประณม ก ก แจกถูกอักษร</u>	๘๖
๑๙. ภาพประกอบท้ายบทในหนังสือ <u>ประณม ก ก แจกถูกอักษร</u>	๘๗
๒๐. ภาพหน้าปกในของหนังสือ <u>เรื่องแผนที่ปั่รังเศส</u>	๘๘
๒๑. ภาพหน้าปกในของหนังสือ <u>มูลนบบรรพกิจ</u>	๘๙

๒๕. ภาพเมื่อตอนพระยาศรีสุนทรฯ วิหารในหนังสือ <u>มูลบทบรรพกิจ</u>	๔๕
๒๖. ภาพประกอบเนื้อเรื่องในหนังสือ <u>มูลบทบรรพกิจ</u>	๙๐๐
๒๗. ภาพหน้าปกในของหนังสือเรื่อง <u>การวิภาควิทยา แผนนาโถเม เล่ม ๑</u> ของหมอยอช แมกฟ่าแลนด์	๙๐๑
๒๘. ภาพประกอบเรื่องในหนังสือ <u>การวิภาควิทยา แผนนาโถเม เล่ม ๑</u> ของ หมอยอช แมกฟ่าแลนด์	๙๐๒
๒๙. ภาพประกอบเรื่องในหนังสือ <u>ประณมศาริริศาสตร์</u> ของหมอยอช แมกฟ่า- แลนด์	๙๐๓
๓๐. หน้าปกในของหนังสือเรื่อง <u>พระอภัยม尼</u>	๙๐๔
๓๑. ภาพเครื่องหมายมือชื่อในหนังสือเรื่อง <u>พระอภัยม尼</u>	๙๐๕
๓๒. ภาพในหนังสือพิมพ์คourt (Court) สัญชาติอังกฤษ	๙๐๖
๓๓. ภาพตราพระมหา מגุราหะหน้าคบดักรในหนังสือ <u>ราชกิจจานเบกษา</u> สัญ ชาติอังกฤษ	๙๐๗
๓๔. ภาพเขียนในหนังสือพิมพ์คourt <u>โภวاث</u>	๙๐๘
๓๕. ภาพเขียนประกอบคำโฆษณาลินค์ในหนังสือพิมพ์ <u>ไทย</u> สัญชาติอังกฤษ ...	๙๐๙
๓๖. พระบรมฉายาลักษณ์ ของพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ภาพถ่าย ⁶⁰⁸ ที่เก่าแก่ที่สุดของไทย	๙๑๐
๓๗. พระบรมฉายาลักษณ์ ของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ...	๙๑๑
๓๘. ภาพถ่ายประกอบหน้าปกเรื่อง <u>หัวใจนักธุรกิจ</u>	๙๑๒
๓๙. ภาพประกอบแสดงตัวละครหัวหนูยันต์ในบทละครเรื่อง <u>ศิกนกตา</u> ...	๙๑๓
๔๐. ภาพประกอบแสดงตัวละครนางคกุนคลาในบทละครเรื่อง <u>ศิกนกตา</u> ...	๙๑๔
๔๑. ภาพหน้าปกในของหนังสือเรื่อง <u>การส่งความป้องค่ายประชีก</u>	๙๑๕
๔๒. ภาพเขียนแบบไทยในหนังสือเรื่อง <u>หัวแสงบ่ม</u>	๙๑๖
๔๓. ภาพประกอบเรื่อง <u>มหนະพากา</u>	๙๑๗
๔๔. ภาพถ่ายพระหัตถประกอบหน้าปกเรื่อง <u>ศิกนกตา</u>	๙๑๘

ภาพที่

หน้า	
๑๓๒	๔๖. ภาพประกอบเรื่อง <u>พระร่วง</u>
๑๓๓	๔๗. ภาพถีพระหัตถ์ ภาพล้อเส่นหมึก...
๑๓๔	๔๘. ภาพถีพระหัตถ์ ภาพล้อเส่นชาด...
๑๓๕	๔๙. ภาพประกอบเรื่อง <u>ธรรมชาติธรรมะสังคրาม</u>
๑๓๖	๕๐. ภาพประกอบเรื่อง <u>ธรรมชาติธรรมะสังคราม</u>
๑๓๗	๕๑. ภาพประกอบเรื่อง <u>แมลงป่องทอง</u>
๑๔๔	๕๒. ภาพประกอบเรื่อง <u>ท่านานชาติยืน</u>
๑๔๖	๕๓. ภาพประกอบเรื่อง <u>นิหาราชาคริพ</u>
๑๔๘	๕๔. ภาพเขียนไทยประกอบเรื่อง <u>อิเหนา</u>
๑๔๙	๕๕. ภาพประกอบเรื่อง <u>งค์การสมรส</u>
๑๕๒	๕๖. ภาพหน้าปกหนังสือเรื่อง <u>ศอกนกตา</u>
๑๕๓	๕๗. ภาพหน้าปกหนังสือเรื่อง <u>หัวแม่เฒ่ามี</u>
๑๕๔	๕๘. ภาพหน้าปกหนังสือเรื่อง <u>หัวใจนัก grub</u>
๑๕๕	๕๙. ภาพหน้าปกในของหนังสือเรื่อง <u>หัวใจนัก grub</u>
๑๕๖	๖๐. ภาพหน้าปกในของหนังสือเรื่อง <u>พระร่วง</u>
๑๕๗	๖๑. ภาพหน้าปกในของหนังสือเรื่อง <u>อิลราชาคำนันท์</u>
๑๖๐	๖๒. ภาพตัวอย่างการประดับตกแต่งหน้าหนังสือที่ระลึกสยามรัฐพิพิธภัณฑ์สวนลุมพินี พ.ศ. ๒๕๖ (หน้าภาษาไทย)
๑๖๑	๖๓. ภาพตัวอย่างการตกแต่งหน้าหนังสือที่ระลึกสยามรัฐพิพิธภัณฑ์สวนลุมพินี พ.ศ. ๒๕๖๖ (หน้าภาษาอังกฤษ)
๑๖๒	๖๔. ภาพตัวอย่างการประดับตกแต่งหน้าหนังสือ <u>The Twentieth Century Impressions of Siam</u> ชิ้นหนังสือไทยเลียนแบบ
๑๖๕	๖๕. ภาพถีพระหัตถ์ <u>ภาพล้อเส่นหมึก</u>
๑๖๖	๖๖. ภาพถีพระหัตถ์ <u>ภาพล้อเส่นชาด</u>
๑๖๗	๖๗. ภาพประกอบในหนังสือ <u>โบราณวัตถุในพิพิธภัณฑสถานสำหรับพระนคร</u>

๖๔. ตัวอย่างภาพเขียนวิจิตร เรื่อง <u>กามนิต</u> ของเมฆ เวชกร	๑๗๕
๖๕. ตัวอย่างภาพประกอบจากทางประเทศในหนังสือพิมพ์ <u>ราชภาร</u> ๑๓ ชั้นวิชาชีว	
๒๔๙...	๑๗๖
๖๖. ตัวอย่างภาพการคุณลักษณะเมืองและสังคมในหนังสือพิมพ์ <u>เกราะเด็ก</u>	
๑๔ มี.ค. ๒๕๘...	๑๗๗
๖๗. ตัวอย่างภาพการคุณเรื่อง半天เรื่อง <u>พระสมุท</u> ของสวัสดิ์ ยุทธพ ...	๑๗๘
๖๘. ตัวอย่างภาพเขียนพิมพ์สีในหนังสือสำหรับเด็ก	๑๗๙
๖๙. ตัวอย่างภาพการคุณเรื่อง半天และการคุณการเมืองของ ประยูร จารยางษ	๑๘๐
๗๐. ภาพเขียนประกอบคำอธิบายการทำกระเท้ากลวยไม้ขาย ของประยูร จารยางษ ๑๘๑	
๗๑. ภาพการคุณลักษณะเมืองของ ประยูร จารยางษ...	๒๐๐
๗๒. ภาพการคุณลักษณะเมืองทางประเทศ ของ ม.ล.รองฤทธิ์ ปราโมช (ต้ม)	๒๐๑
๗๓. ภาพลักษณะเมืองและสังคมของ อะเส ...	๒๐๒
๗๔. ภาพการคุณในวันเรียกร้องรัฐธรรมนูญ ๔ ตุลาคม ๒๕๑๖ ...	๒๐๓
๗๕. ตัวอย่างภาพถ่ายถือธรรมชาติในหนังสือสมัยราชบูรน ...	๒๐๔
๗๖. ภาพเขียนสเก็ตประกอบแนวโน้ม弋ายเรื่อง "ทางสายน้ำพิพากษากธรรม"	
ในหนังสือพิมพ์ <u>ล้านา</u> ...	๒๐๕
๗๗. ภาพเขียนถ่ายเส้นประกอบเรื่อง "พรุนนี้ฉันจะรักคุณ" ของสุวรรณี สุคนธรา	
ในหนังสือ <u>สกุลไทย</u> ...	๒๐๖
๗๘. ภาพถ่ายประกอบเรื่อง "เพชรร้าว" ใน <u>สกุลไทย</u> ...	๒๐๗

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย